

# **T.W.T.A. Yau Kin Fung Kindergarten**

## **Support Measures for Non-Chinese Speaking (NCS) Students (22-23)**

### **Support Measures for NCS Students**

With the increasing amount of NCS students in recent years, the school is dedicated to enhance both knowledge and teaching skills in teachers. All teachers have been joining the 5-year “C-for-Chinese@JC” to attain comprehensive knowledge on teaching NCS students.

During the academic year, Principal Tang finished the course “2022-2023 Teaching for Non-Chinese Speaking Students – Professional Development Programme for Kindergarten Teachers” provided by the EDB. The course aims to equip teachers with certain professional knowledge through theories and group discussions, which helps provide them with a strong foundation and experiences in teaching NCS students, enhancing their teaching effectiveness, developing appropriate school-based teaching support as well as fostering knowledge exchange between kindergartens. Upon completion of the above course, Principal Tang followed up on related issues with teachers and discussed possible improvements and suggestions for the sake of designing a more suitable teaching arrangement and Chinese learning environment for NCS students.

Moreover, the school has been joining the “Start from the Beginning – Chinese Supporting Scheme for Non-Chinese Speaking Students in Kindergarten” co-organized by Faculty of Education of The University of Hong Kong, The Education University of Hong Kong, The Hong Kong Council of Social Service and Oxfam Hong Kong with aims to provide Chinese enhancement programme and strengthen the Chinese proficiency of NCS students supported by dynamic enhancement learning mode.

Meanwhile, the school has provided support for kindergarten-primary transition to help parents of NCS students from choosing suitable primary schools.

Furthermore, the school has arranged teachers to study the professional course “Learning and Teaching for Non-Chinese Speaking Students – Professional Development Programme for Kindergarten Teachers (2021/22)” to equip our teachers with the necessary skills and knowledge and include theoretical concepts and practices in the planning of class curriculum for NCS students.

### **Enriched Language Learning Environment**

To arouse the interest and motivation of NCS students in learning Chinese, different Chinese learning elements are included within the school learning environment, such as teaching materials, wall games and books. A “Chinese Radical Area” has also been set up in each classroom to encourage collaboration among local and NCS students through functional and interesting games. Supported by the “Chinese Radical Game Book” written by Professor Tse Shek Kam and teaching materials of “Chinese Radical Picture Card”, NCS students are able to read a great amount of Chinese during various class activities. Teachers will also attach the “Words from the Child” to the children’s works to explain the ideas and content of their artworks. Certain works will also be displayed in the “Pictures Area” to immerse NCS students in a Chinese learning environment and enhance their Chinese speaking ability.

### **Cultural Integration**

To develop both the listening and speaking skills of NCS students and promote caring concepts to the local students towards the culture of NCS students, the school has implemented cultural integrated elements in the curriculum of each grade. Having the

theme book “The New Life of Barth’s Family” selected, for example, it helps to teach children to accept people from different races and help each other when necessary. Local students of the nursery (K1) and lower-grade (K2) classes can also appreciate foods from different countries and identify different races through cultural activities. Moreover, the school has arranged various age-mixing games, book reading sessions and drama performances (K3) for NCS students of each grade to experience and participate in performances related to cultural integration. NCS students can also watch performances of past years to improve self-performance in aspects of articulation, pitch, accuracy, smoothness and emotional expression when reading Chinese.



In addition, the school will provide regular training to the NCS students started from the beginning of the school year by asking them to stand, sit or line up in line with hand gestures to equip them with the basic concept of certain actions. A variety of “Picture and Text Card” to be used in daily circumstances will also be prepared and displayed in the classroom to allow NCS students to point at the cards if they have difficulties in saying particular words or phrases. The related cards will be removed once students can understand teachers’ sayings or speak to the teachers. Different reading elements will also be included when teaching rhyme, environmental rhyme and story book to provide more learning opportunities for NCS students in identifying Chinese radical parts.

## Chinese Learning Group

### (1) C-for-Chinese@JC ~ Paired Reading Scheme

Furthermore, the school has joined the “NCS Extra-curricular Paired Reading Scheme” this academic year. Serving the objective to enhance Chinese efficiency among NCS (e.g. improve vocabulary, understand sentence patterns and develop sense language etc.), different multilevel books are included to introduce common Chinese vocabulary, grammar and cultural elements and awareness to NCS. The scheme mainly targets students of the lower-grade (K2) and upper-grade (K3) classes. A total of 16 times of Paired Readings (30 minutes each) will be conducted in small groups (6-8 people) with activity dates as follows.

#### Lower-grade (K2) Classes

Teacher-in-charge	C-for-Chinese@JC, Paired Reading Ambassador
Venue	Classroom 2
Time	From 12 noon to 12:30 p.m.
Activity Dates	20/10, 27/10, 3/11, 10/11, 17/11, 24/11, 1/12, 8/12 (every Thursday)

#### Upper-grade (K3) Classes

Teacher-in-charge	C-for-Chinese@JC, Paired Reading Ambassador
Venue	Indoor Playroom
Time	From 12 noon to 12:30 p.m.
Activity Dates	20/10, 27/10, 3/11, 10/11, 17/11, 24/11, 1/12, 8/12 (every Thursday)



## (2) Hong Kong Children & Youth Services – Guardian Friends – Social Work Service for Pre-Primary Institute

Taking NCS students into account, the school’s social worker, Ms. Luo and Ms. Siu, have been leading and holding an emotional social group for NCS students of each grade through the facilitation of picture books. Through sharing and discussing emotional stories, NCS students are allowed to identify and express emotions under different circumstances since they may encounter obstacles in expressing themselves due to language differences. With stable emotions, it will be beneficial for NCS students to develop positive peer relationships and build positive development in moral, intellectual, community, physical and career aspects.



## (3) “Start from the Beginning – Chinese Supporting Scheme for Non-Chinese Speaking Students in Kindergarten”

With the dedication to enhance teacher’s understanding and teaching strategies towards NCS students, the school has arranged at least one teacher to participate in the “Start from the Beginning – Chinese Supporting Scheme for Non-Chinese Speaking Students in Kindergarten” co-organized by the Faculty of Education of The University of Hong Kong, The Education University of Hong Kong, The Hong Kong Council of Social Service and Oxfam Hong Kong during the last academic year to provide Chinese enrichment courses to NCS students. A total of three teachers have completed the

Chinese Language (Second Language) Instructor course and attained related certificates. Supported by active modes of enrichment learning activities, the scheme aims to develop a subject-based curriculum, teaching materials, teaching modes and related evaluation tools to achieve the objective of “Learning Chinese as the second language” and narrow down the gap between NCS students and their domestic peers.

Therefore, the school has established non-Chinese enrichment courses from 12 noon to 12:30 p.m. on different school days (every Friday for K3 classes, every Wednesday for K2 classes and every Monday for K1 classes) to provide different language games for NCS students of each grade and allow them to enjoy learning Chinese through games. The course is designed by the school’s three seed teachers referring to the Chinese Language Learning Progression Framework for Non-Chinese Speaking Children in Kindergartens in Hong Kong and the Chinese Supporting Scheme for Non-Chinese Speaking Students in Kindergarten with knowledge such as word structure, Chinese radicals and structure and patterns of Chinese words introduced. The course content is also flexible to be adjusted according to the language ability of particular students by spending more time on Cantonese conversations to strengthen their language ability of expression and obtain a positive Chinese learning experience.



#### (4) NCS Group Activity

In this school year, the school has invited one multicultural teaching assistant to be involved in various group activities and provide one-hour assistance, including 30 minutes group learning activities, for NCS students to consolidate knowledge taught on the day and learn Chinese in a more effective way by supporting in-class Chinese learning activities and providing one-on-one meeting sessions.



### **Chinese Online Learning Platform**

NCS students of K3 classes can make use of the Chinese online learning platform “Learning Chinese is Fun” to build a useful Chinese words bank through real-life experience and enhance listening, speaking, reading and writing skills at the same time. They can also acquire language knowledge and skills which helps them to understand the structure, stroke order and Chinese radicals through various interactive games.

Moreover, NCS students of each grade can conduct extended readings with short Chinese stories and school-based thematic stories provided by the EVI Children Learning Resources Platform and ETV Educational TV Series. Supported by the real-time pronunciation App, NCS students can also learn and study Chinese words at home.

## **Assessment Method**

Regarding the Assessment Chart and Assessment Criteria, the school has integrated the Chinese Radical curriculum and added the Chinese Radical teaching part in each grade. Teachers have also enrolled in the talk “Chinese Language Learning Progression Framework for Non-Chinese Speaking Children in Kindergartens in Hong Kong” organized by the Quality Education Fund of the Faculty of Education of The University of Hong Kong and make suitable adjustments and evaluation of the Chinese learning progress afterward.

## **Support for NCS Parents**

A majority of parents of the NCS students are not familiar with either Cantonese or English. Therefore, the school has recruited a multicultural teaching assistant to serve as the communication bridge between the school and parents and foster strong parent-school communication. At the same time, the school has provided teachers with great support and resources when preparing teaching materials or organizing activities related to the minor ethnical cultures and festivals. The school will also provide translation services such as offering notices, school information and evaluation information in English to facilitate parents in understanding the learning progress and school conditions of their children.

During the schooling and class suspension period, class teachers will be accompanied by the multicultural teaching assistant when talking to parents of NCS students to provide immediate translation support and encourage interactions between class teachers and parents. After an in-depth discussion and analysis of NCS families, it may be hard for the school to have a direct conversation with parents due to their lack of understanding of Hong Kong society. Recruiting the multicultural teaching assistant can hence provide support to both parents and teachers in attaining effective communication.



## **Enquiry Phone Numbers and Email Address for Parents of NCS Students**

### **(1) Support and Resources for the Parents of NCS Students (EDB)**

Website for NCS Student Educational Services

<https://www.edb.gov.hk/tc/student-parents/ncs-students/about-ncs-students/index.html>

“Ways to Support Your Kindergarten Children” Parent’s Booklet

<https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/student-parents/parents-related/parent-info/parent%20booklet.pdf>

Support Website for Parents of NCS Students and NCS Students

<https://www.edb.gov.hk/tc/student-parents/ncs-students/support-to-parents-and-students/index.html>

Website for Admission Arrangement of Nursery (K1) Classes

<https://www.edb.gov.hk/tc/edu-system/preprimary-kindergarten/kindergarten-k1-admission-arrangements/front.html>

### **(2) Useful Links of NCS Learning**

“Learning Chinese is Fun” App

<https://openknowledge.wixsite.com/openknowledge/ncs>

Website for C-for-Chinese@JC

<https://jccc.hk/zh-hk/author/cforchinese>

**(3) Centre for Harmony and Enhancement of Ethnic Minority Residents  
(CHEER)**

Website: <https://www.hkcs.org/tc/services/cheer>

Contact Us

Interpretation and Translation Services

Tel: 3106 3104

Fax: 3106 0454

E-mail: [tis-cheer@hkcs.org](mailto:tis-cheer@hkcs.org)

Youth Service Consultation Hotline

Tel: 5222 0554

General Enquiry

Address: 4/F, South Asia Commercial Centre, 64 Tsun Yip Street, Kwun Tong,  
Kowloon, Hong Kong

Tel: 3106 3104

Fax: 3106 0454

E-mail: [cheer@hkcs.org](mailto:cheer@hkcs.org)

Website: [www.hkcscheer.net](http://www.hkcscheer.net) (Multi-Language Information Websites)

## **Background and Objectives**

Centre for Harmony and Enhancement of Ethnic Minority Residents (CHEER) has been funded by the Home Affairs Department (HAD) since 2009 for providing accessible services to ethnic minorities in Hong Kong. Through the provision of interpretation service and multi-dimensional programmes, CHEER aims at achieving the following objectives:

1. To assist the ethnic minorities in knowing and accessing essential public services and resources.
2. To enhance the ethnic minorities' proficiencies in Chinese and English.
3. To enhance the ethnic minorities' capacity in problem-solving and adjustment in Hong Kong.
4. To promote social inclusion and integration in Hong Kong.

## **Service Targets**

All ethnic minorities in Hong Kong, and all organizations serving ethnic minority persons.

## **Service Application**

- All ethnic minorities' persons can call the TELIS Hotlines, WhatsApp or visit our Centre to enroll to use our services for free. Our services include interpretation service, language and integration programmes, and counselling, guidance and referral services.
- All organizations serving ethnic minority persons can call the TELIS Hotlines, email or fax requests to the Centre during operation hours. Our services include

interpretation and translation services (Fees are waived for NGOs and all non-profit-making kindergartens, primary and secondary schools, colleges as listed in the EDB), free briefing sessions about interpretation & translation services and cultural awareness.

**(4) Home Affairs Department – Race Relations Unit**

Operators and addresses

Centre for Harmony and Enhancement of Ethnic Minority Residents (CHEER)

Address: 4/F, South Asia Commercial Centre, 64 Tsun Yip Street, Kwun Tong, Kowloon

Tel : 3106 3104

Hong Kong Community Network LINK Centre

Address: Shop B-E, G/F, Cheong Nin Building, 1013-1033 Kwai Chung Road, Kwai Chung, N.T.

Tel : 3955 1555

Email address : [link@hkcen.org.hk](mailto:link@hkcen.org.hk)